FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 203 Wright — S. District No. 116 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Perkins Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Pierre Bethumeur, Enumerator. / Recenseur. — June 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. / INFIRMITÉS	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, divorced or widowed. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as mill, mine, factory, foundry, shop, office, farm, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme scierie, mine, manufacture, fonderie, atelier, bureau, ferme, magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour au principal emploi.	Hours of working time per week, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Time of employment per year in 1910. / Temps d'emploi pendant l'année 1910.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 21 years of age and over, at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour personnes de 21 ans et plus, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Specify any other infirmity from which person is suffering. / Spécifier toute autre infirmité dont la personne est affligée.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Lauren Angelina	Rang 8 Lot 5	f	fille	C	Janvier	1895	16	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															8	an	an	Fr & An			
2		" Léon		M	fils	C	Octobre	1898	13	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															8	an	an	Fr.			
3		" Darina		f	fille	C	Juillet	1899	12	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															9	an	an	Fr.			
4		" Marie Louise		f	fille	C	Juillet	1901	10	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															8	an	an	Fr.			
5		" Josephine		f	fille	C	Juin	1903	8	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															9	an	an	Fr.			
6		" Beatrice		f	fille	C	Septembre	1905	6	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
7	60 62	Nadon Hermidas	Rang 7 Lot 5	M	chef	M	Août	1874	37	Que			Français	Canadien	Catho	Fermier	0 0 0			non	non	oui										9	an	an	Fr.			
8		Nadon Ema		f	épouse	M	Décembre	1878	33	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																oui	oui	Fr. & An			
9		" Eucebe		M	fils	C	Juillet	1902	9	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															9	an	an	Fr.			
10		" Bertha		f	fille	C	Mai	1903	8	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															8	an	an	Fr.			
11		" Alexina		f	fille	C	Janvier	1905	6	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															8	an	an	Fr.			
12		" Odile		f	fille	C	Novembre	1907	4	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
13		" Ivone		f	fille	C	Octobre	1909	2	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
14		" Philias		M	fils	C	Juin	1910	1	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
15	61 63	Trudel Pierre		M	chef	M	Janvier	1861	50	Que			Français	Canadien	Catho	Cultivateur				non	non	oui																
16		" Odile	Rang 8 Lot 6	f	épouse	M	Juillet	1874	37	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
17		" Diana		f	fille	C	Janvier	1897	14	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
18		" Dina		f	fille	C	Mai	1899	12	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															10	an	an	Fr. & An			
19		" Dona		M	fils	C	Septembre	1899	12	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															10	an	an	Fr. & An			
20		" Wilfrid		M	fils	C	Janvier	1901	10	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															10	an	an	Fr. & An			
21		" Lorenzo		M	fils	C	Septembre	1901	4	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
22		" Alida		f	fille	C	Septembre	1901	2	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
23		Trudel Alex		M	fils	C	Mars	1911	2/12	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
24		Trudel Patrick		M	fils	C	Mars	1911	2/12	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
25	62 64	Trudel Donas	Rang 7 Lot 6	M	chef	M	Novembre	1881	30	Que			Français	Canadien	Catho	Fermier	0 0 0			non	non	oui																
26		" Josephine		f	épouse	M	Août	1881	30	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
27		" Elmire		M	fils	C	Août	1901	10	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															10	an	an	Fr.			
28		" Rosa		f	fille	C	Avril	1904	7	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant															10	an	an	Fr.			
29		" Eva		f	fille	C	Mai	1906	5	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
30		" Wenceslas		f	fille	C	Septembre	1909	1	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
31		Bradeau Elmire		M	Retiré	V	Mars	1851	60	Que			Français	Canadien	Catho	Charpentier	1 6 0 3			non	non	oui												non	non	Fr.			
32		Trudel Lea		f	fille	C	Septembre	1910	1	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																	non	non	Fr.			
33	63 65	Thibault Marcelle	Rang 8 Lot 8	M	Chef	M	Mai	1846	65	Que			Français	Canadien	Catho	Fermier	0 0 0 0			non	non	oui												non	non	Fr.			
34		Thibault Natalie		f	Epouse	M	Décembre	1855	56	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																	non	non	Fr.			
35		" Delima		f	fille	C	Janvier	1886	25	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																	non	non	Fr.			
36		" Donas		M	fils	C	Octobre	1894	17	Que			Français	Canadien	Catho	Cultivateur	0 0 0 0					non																
37		" Sophie		f	fille	C	Septembre	1897	14	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
38	64 66	Charette Alexis	Rang 8 Lot 7	M	chef	M	Avril	1884	27	Que			Français	Canadien	Catho	Plâtrier	0 0 0 0			non	non	oui										6	an	an	Fr.			
39		" Virginie		f	Epouse	M	Juillet	1881	20	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																	non	non	Fr. & An			
40		" Dominique		f	fille	C	Décembre	1910	1	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																	oui	oui	Fr.			
41		" Telesphore		M	fils	C	Avril	1911	2/12	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
42	65 67	Charette Eugène	Rang 7 Lot 7	M	Chef	M	Avril	1871	34	Que			Français	Canadien	Catho	Fermier	0 0 0 0			non	non	oui												non	non	Fr. & An			
43		" Eliza		f	Epouse	M	Mars	1875	36	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																	am	am	Fr. & An			
44		" Alcide		M	fils	C	Janvier	1897	14	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																	10	am	am	Fr. & An			
45		" Aurore		f	fille	C	Avril	1900	11	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																	6	am	am	Fr.			
46		" Wilfred		M	fils	C	Novembre	1902	9	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																	6	am	am	Fr.			
47		" Cesaria		M	fils	C	Mars	1905	6	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
48		" Marie Jane		f	fille	C	Avril	1907	4	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
49		" Lorenzo		M	fils	C	Mars	1909	2	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				
50		" Orantha		f	fille	C	Janvier	1911	9/12	Que			Français	Canadien	Catho	Aucun	néant																				

510